

Муниципальное бюджетное учреждение  
муниципального района Приволжский Самарской области  
«Централизованная библиотечная система»  
Межпоселенческая детская библиотека им. С. Т. Аксакова

# Слово о Карамзине



## исторический портрет

Составитель: Жуклѐнкова Ольга  
Вячеславовна, главный библиотекарь  
445560, Самарская область,  
с. Приволжье, ул. Мира, д. 011.  
Тел.: 8937 177 69 39

Приволжье, 2016

### **От составителя.**

Указом Президента РФ 2016 год объявлен в России Годом Карамзина в ознаменование 250 – летия со дня его рождения.

Николай Михайлович Карамзин – историограф, писатель, родоначальник русской сентиментальной поэзии, публицист, критик, реформатор русского языка.

Представленный сценарий исторического портрета «Слово о Карамзине» предполагает не только ознакомление читателей с фактами из жизни и творчества Н.М. Карамзина, а приобщение к истокам русской культуры. Ведь творчество писателя имело большое значение для преобразования и развития литературного языка, русской разговорной речи.

Сценарий ориентирован на пользователей библиотек от 14 лет. Время проведения – 40 минут. Необходимо оборудование для демонстрации слайдов.

**Слово о Карамзине [Текст]: исторический портрет / сост. О. В. Жуклёнкова, МДБ им. С.Т.Аксакова. - Приволжье, 2016. - 10 с., доп. электронная презентация.**

©О.В.Жуклёнкова, 2016

## **Часть первая. Начало пути.**

### **Слайд. Титул.**

Карамзины ведут свой род от дворянина при Иване Грозном Семена Карамзина, чьи трое сыновей начали владеть землями на Волге. Отец Николая Михайловича - отставной капитан Михаил Егорович, после ранней смерти матери будущего писателя он женился во второй раз.

Николай Карамзин родился 12 декабря (по новому стилю) 1766 года в одном из сел Симбирской губернии. Карамзин был типичным барчуком внешне: «в шелковом перуваньном камзолчике... с русской нянюшкой», - и романтиком в душе: «читал без разбора, пленялся славой воина, мечтал быть завоевателем чернобровой, пылкой черкешенки». С 14 до 15 лет учился в Москве в частном пансионе профессора Шадена, параллельно посещая лекции в Московском университете.

### **Слайд. Молодой Карамзин.**

С раннего возраста Карамзин проявил себя человеком глубоко любознательным. Помимо основной программы, он с интересом изучал языки: французский, немецкий, церковнославянский, а в более зрелые годы еще и латинский, греческий, итальянский, польский; интересовался литературой, увлекался Шекспиром.

В 1783 году, по настоянию отца, поступил на службу в петербургский гвардейский полк, но вскоре вышел в отставку. Ко времени военной службы относятся первые литературные опыты. После отставки некоторое время жил в Симбирске, а потом — в Москве. В Москве Карамзин познакомился с писателями и литераторами: Н.И.Новиковым, А.М.Кутузовым, А.А.Петровым, участвовал в издании первого русского журнала для детей — «Детское чтение для сердца и разума».

## **Часть вторая. «Детское чтение для сердца и разума»**

### **Слайд.**

Первым детским журналом в мире был «Лейпцигский еженедельный листок» (1772-1774), издававшийся в Германии. Через три года специальное

детское периодическое издание, адресованное детям в основном среднего и старшего возраста, «Детское чтение для сердца и разума» стало выходить в России, в Москве. Этот журнал русского просветителя Н.Новикова выходил в течение пяти лет и положил начало отечественным изданиям для юного читателя.

Детский журнал должен был воспитывать добрых граждан, с ранних лет разъяснять юным читателям законы добродетели. Здесь печатались эпизоды из биографий известных людей, статьи о жизни и привычках животных, заметки о комете, затмениях, приливах, рассказы, басни, комедии, шутки. Н.Новиков считал, что в государстве все «сделается удобным, когда воспитание достигнет возможностей степени своего совершенства». Главную задачу журнала он видел в том, чтобы воспитать, сформировать взгляды молодого культурного дворянина, горячо любящего Отечество.

В первые два года «Детским чтением для сердца и разума» руководил непосредственно Новиков, потом эта роль перешла к Н.М.Карамзину, едва достигшему двадцатилетнего возраста.

Молодой Н.М.Карамзин считался значительной фигурой в редакции журнала. Участие в качестве сотрудника, а затем и редактора журнала «Детское чтение для сердца и разума» (1785-1789), издававшегося Новиковым, было настоящей литературной школой для Карамзина.

Журнал под редакцией Н.М.Карамзина сильно отличается от новиковского. Здесь исчезают исторические и естественнонаучные статьи, маленькие пьески, библейские тексты. Остаются большие переводные повести Н.М. Карамзина и нравоучительные сказки. Журнал отходит от решения педагогических задач, а подчиняется литературным интересам Н.М.Карамзина и А.А. Петрова. **На первое место вышло не «полезное чтение», а «приятное чтение».**

Карамзин не только редактировал журнал, но занимался и переводческой деятельностью. В зарубежной литературе он выбирал то, что ему было лично близко, и приспособлял тексты к уровню подростков.

### **Слайд. Евгений и Юлия**

В «Детском чтении для сердца и разума» была опубликована первая оригинальная повесть Карамзина «Евгений и Юлия». К ней автор дал подзаголовок «Русская истинная повесть». С такой непринужденностью до Карамзина еще никто не писал.

Журнал «Детское чтение для сердца и разума» высоко оценивали В.А. Жуковский, В.И. Панаев, С.Т. Аксаков, В.Г. Белинский, Н.И. Пирогов, Н.С. Лесков.

Обращаясь к детской аудитории, Карамзин сумел отказаться от «высокого стиля», славянской лексики, застывшей фразеологии и затруднённого синтаксиса. Карамзинские переводы в «Детском чтении» написаны «средним стилем», чистым русским языком, свободным от славянизмов, простыми, короткими фразами. Так подготавливалась его будущая стилистическая реформа.

Для детей Н.М. Карамзин продолжал писать и после того, как был закрыт детский журнал. В 1792 г. он опубликовал сказку «Прекрасная царевна», а в 1795 г. - «Илья Муромец» и «Дремучий лес».

### **Слайд. Современный журнал.**

В 1997 году был возрожден журнал «Детское чтение для сердца и разума». Это литературный журнал для детей младшего школьного возраста, в нем сказки, стихи, веселые истории, поучительные рассказы. Издание для дошкольников в доступной, яркой, запоминающейся форме, рассказывает об окружающем мире, знакомит с литературными произведениями, вырабатывает навыки разговорной речи, учат читать и писать. Это периодическое издание по подписке получает наша межпоселенческая детская библиотека.

### **Часть третья. Журналист, литератор, переводчик, реформатор.**

#### **Слайд. Переводы**

В 1787 Карамзин впервые переводит на русский язык трагедию У. Шекспира «Юлий Цезарь». Вопреки обыкновению

современников он выполняет перевод с оригинального английского текста, а не с одного из французских переводов-переделок. Свой труд он сопровождает вступительной статьей, в которой говорит о роли Шекспира в становлении исторической драмы. Однако по решению цензуры, заподозрившей автора в неблагонамеренности, почти весь тираж перевода был уничтожен.

В 1792 году Н. М. Карамзин перевёл замечательный памятник индийской литературы — драму «Сакунтала» («Шакунтала»), автором которой является Калидаса.

#### **Слайд. Московский журнал.**

В 1789-1790 Николай Михайлович предпринял поездку в Европу, в ходе которой посетил Иммануила Канта в Кёнесберге, был в Париже во время великой французской революции. По возвращении из поездки в Европу, Карамзин поселился в Москве и начал деятельность в качестве профессионального писателя и журналиста, приступив к изданию «Московского журнала» (1791-1792), в котором была напечатана большая часть «Писем русского путешественника, повести «Лиодор», «Бедная Лиза», «Наталья, боярская дочь», очерки, рассказы, критические статьи и стихотворения. Затем выпустил ряд сборников и альманахов: «Аглая», «Аониды», «Пантеон иностранной словесности», «Мои безделки», которые сделали сентиментализм основным литературным течением в России, а Карамзина — его признанным лидером.

Сентиментализм идеалом человеческой деятельности полагал не «разумное» переустройство мира, а высвобождение и совершенствование «естественных» чувств. Его герой более индивидуализирован, его внутренний мир обогащается способностью сопереживать, чутко откликаться на происходящее вокруг.

Поэзия Карамзина, развившаяся в русле европейского сентиментализма, кардинально отличалась от традиционной поэзии его времени, воспитанной на одах Ломоносова и Державина. Карамзина

интересует не внешний, физический мир, а внутренний, духовный мир человека. Его стихи говорят «на языке сердца», а не разума. Объект поэзии Карамзина составляет «простая жизнь», и для её описания он использует простые поэтические формы — бедные рифмы, избегает обилия метафор и других тропов, столь популярных в стихах его предшественников.

### **Слайд. Реформатор**

Уже в начале 1790-х годов Карамзин серьёзно задумывается над настоящим и будущим русской литературы. Проза и поэзия Карамзина оказали решительное влияние на развитие русского литературного языка.

Так называемая реформа литературного языка, проведённая Карамзиным, выразилась не в том, что он издал какие-то указы и изменил нормы языка, а в том, что он сам стал писать свои произведения по-новому и помещать в своих альманахах переводные произведения, также написанные новым литературным языком. Что бы выразить по-русски многообразие понятий и проявлений человеческой души, надо было развивать русский язык, создавать новую речевую культуру, преодолевать разрыв между литературой и жизнью: «писать, как говорят» и «говорить, как пишут».

Карамзин ввёл в русский язык множество новых слов-неологизмов: «благотворительность», «влюблённость», «вольнодумство», «достопримечательность», «ответственность», «подозрительность», «промышленность», «утончённость», «первоклассный», «человечный», так и варваризмов: «тротуар», «кучер», он одним из первых начал использовать букву «Ё».

### **Слайд «Вестник Европы»**

В 1801-1802 годах Карамзин издаёт журнал «Вестник Европы», в котором преобладали литература и политика. Его критические статьи способствовали становлению русской литературы как национально-самобытной. Ключ самобытности русской культуры Карамзин видел в истории.

### **Часть четвёртая. История государства Российского.**

### **Слайд. Его произведения Марфа, Наталья**

«Жизнь наша, — писал Н. М. Карамзин, — делится на две эпохи: первую проводим мы в будущем, а вторую в прошедшем, когда горячка юности пройдет». Можно сказать, что первая их часть характеризует молодого создателя «Писем русского путешественника», вторая же — творца «Истории государства Российского».

В 1804 году, на 38 году жизни, в расцвете творческих сил, обладая солидным литературным опытом, Карамзин обратился к истории, которая влекла его давно. В своих ранних произведениях «Марфа посадница, или покорение Новгорода», «Наталья, боярская дочь», он обращался к милой его сердцу русской стороне, в текст он мастерски вплетал летописные данные.

Карамзин много размышлял о судьбе Отечества, о развитии русской нации, её культуры, ставил такие проблемы перед общественностью, как национальное самосознание, место России в Европе, в современном мире.

### **Слайд. Император Александр I.**

В октябре 1803 года Карамзин получает разрешение от императора Александра I на написание «Исторического труда и возможности пользоваться государственным архивом».

К этому времени Николай Михайлович сдал в печать собрание своих сочинений, устроил личные дела, женившись второй раз. Первая его жена умерла во время родов. Вторая его жена была дочерью его друга князя А. Вяземского – Екатерина Андреевна, умная, красивая, доброй души женщина. Она стала его музой и помощницей, переписывала работы, корректировала первое издание «Истории» в подмосковном имении Вяземских - Остафьеве.

Хорошая библиотека, которая постоянно пополнялась новыми книгами, душевное спокойствие, домашний уют, хорошо отлаженный быт всё это способствовало тому, что Карамзин с головой ушёл в работу. Здесь, в подмосковном имении было написано 8 томов и начат 9-ый.

### **Слайд. Отечественная война 1812 года**

Но в 1812 году началась Отечественная война. Французская армия подошла к Москве. Карамзин, по состоянию своего здоровья не мог участвовать в войне, но на свои личные средства он снарядил 70 ратников. Николай Михайлович вскоре был вынужден покинуть Москву (сентябрь 1812) и переехать вместе с семьёй в Нижний Новгород.

Карамзина глубоко потрясла весть о том, что Москва разрушена, погибли библиотеки, рукописи, и всё же был рад, что Отечество не покорилось врагу.

Вернувшись в июне 1813 года в имение, которое осталось нетронутым врагом, он продолжил трудиться над «Историей». Ещё в Нижнем у Карамзина появилось намерение издать прежде всего уже готовые тома, а потом уж вернуться к работе над последующими. В это время на его семью посыпались невзгоды: в Нижнем потеряли сына, по возвращении из эвакуации в августе скоропостижно скончалась дочь Наташенька, сам Николай Михайлович заболевает. Физическое и душевное недомогание выводят его из строя, но преодолевая недуг, он возвращается к работе.

Читая «Историю» в дружеском кругу, Карамзин получил заслуженное признание. Были и публичные чтения готовых глав у членов императорского дома. Но Николай Михайлович долго не получал разрешения на издание своего труда от императора, пока не обратился к нему с резким протестом.

#### **Слайд. Памятник в Остафьеве.**

К весне 1818 года первые 8 томов «Истории» появились на книжных прилавках и моментально были раскуплены.

«Появление «Истории государства Российского»,— писал Пушкин, — наделало много шума и произвело сильное впечатление... Светские люди бросились читать истории своего Отечества. Она была для них новым открытием. Древняя Россия, казалось, найдена Карамзиным, как Америка Колумбом».

В январе 1821 года был завершён 9 том и поступил в типографию. Работа на 10-м томе не спорилась. Николай Михайлович жаловался на

здоровье, ослабление зрения, упрекал себя в лени. Но работал он по-прежнему напряжённо.

12 том он начал весной 1825 года, рассчитывая завершить им весь труд. Карамзин даже не поехал на отдых в Ревель (ныне Таллин).

3 июня 1826 года Николай Михайлович Карамзин скончался. Последний его том был издан уже посмертно усилиями жены Екатерины Андреевны и его друзей.

### **Часть пятая. Заключение.**

Николай Михайлович Карамзин очень много сделал для российского государства и русского народа, и это не ограничилось написанием и изданием великого исторического труда, реформами в русском языке.

Карамзин любил Россию, переживал за её судьбу, восхвалял её в своих произведениях. Он всячески доказывал, что Россия великая страна, а русский народ – это великий народ. Нам надо помнить об этом и сейчас, в то время, когда многие наши соотечественники хают страну, в которой родились и выросли, преклоняясь перед Западом и Америкой.

Николай Михайлович Карамзин, в первую очередь, патриот своей страны, патриот государства Российского.

### **Использованные источники:**

1. Карамзин Николай Михайлович [Электронный ресурс] // Библиогр. энциклопедия.- URL: <http://www.biografija.ru/biography/karamzin-nikolaj-mikhajlovich.htm>.

2. Смирнов А. Как создавалась «История государства Российского» [Электронный ресурс].-URL: <http://historic.ru/books>

3. Халилова Г.С. Н.М. Карамзин и журнал «Детское чтение для сердца и разума» [Электронный ресурс] // Инфоурок. Библиотека материалов.- URL: <https://infourok.ru/nmkaramzin-i-zhurnal-detskoe-chtenie-dlya-serdca-i-razuma-1085302.html>